

TYPHOON

ASCIUGAMANI / HAND DRYERS

29665 (bianco) - 32209 (satinato)



MANUALE DI INSTALLAZIONE E D'USO
INSTALLATION AND OPERATING MANUAL

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prima di effettuare qualsiasi operazione leggere accuratamente e tenere in considerazione le seguenti istruzioni di sicurezza:

- Consentire di effettuare interventi di installazione, regolazione e manutenzione sul presente dispositivo esclusivamente a personale tecnico qualificato. Tutte le suddette operazioni vanno sempre svolte in conformità alle attuali normative europee in materia di installazione, nonché ai corrispondenti regolamenti in vigore a livello locale.
- Nel caso in cui la custodia del dispositivo fosse smontata, prestare particolare attenzione giacché i rispettivi componenti attivi diventano così accessibili ed esiste un possibile rischio di scariche elettriche.
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di natura elettrica scollegare la corrente per evitare qualsiasi rischio di scariche elettriche.
- Installare gli asciugacapelli lontano da persone che stanno facendo bagni o docce.
- Integrare nei cavi di fissaggio di tutti i poli dei dispositivi di scollegamento, mantenendo tra i contatti una distanza minima di 3 mm (0,12"), in conformità alle attuali normative europee.
- L'installatore avrà cura di controllare che l'impianto elettrico sia stato messo a terra in conformità alla normativa vigente.
- È consentito l'utilizzo del presente dispositivo ai bambini a partire da 8 anni e a persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali, inesperte o prive delle conoscenze necessarie solamente sotto supervisione o se istruite in merito all'uso sicuro del dispositivo in modo tale da comprendere i rischi implicati. Questo dispositivo non è un giocattolo. I bambini non potranno effettuare alcun intervento di pulizia né operazione di manutenzione consentita agli utenti se non sotto la supervisione di un adulto.
- Non installare il dispositivo su una superficie normalmente infiammabile.
- Per fissare l'asciugamani elettrico alla parete seguire le istruzioni del presente manuale e utilizzare la sagoma fornita in dotazione con il dispositivo. Ai sensi delle normative di sicurezza europee, è proibito fissare il dispositivo servendosi di adesivi o metodi analoghi.

INTRODUZIONE

Gli asciugamani appartenenti alla famiglia "Machflow" presentano le seguenti specifiche tecniche:

- Funzionamento automatico. Il dispositivo rileva la presenza delle mani grazie all'impiego di sensori di movimento ad infrarossi.
- Si tratta di dispositivi con classe di isolamento I, dotati di presa di terra.
- Erogano un getto di aria potente, concentrato ed omogeneo.
- Possibilità di regolare la distanza di rilevamento delle mani.
- Potendo regolare anche la velocità di erogazione dell'aria dall'asciugamani, è possibile ottenere un perfetto equilibrio tra la potenza di asciugatura e il livello di rumorosità.

- Sistema intelligente integrato per il rilevamento e la discriminazione di "obiettivi" fissi (elementi in marmo, mensole o simili). Non appena rileva la presenza di un "obiettivo" fisso, l'asciugamani si spegne dopo pochi secondi.
- Include un sistema antivandalismo con arresto automatico. Il tempo massimo di funzionamento continuo è pari a 60 secondi.
- È munito di motore universale ad alta velocità azionabile progressivamente in modo tale da controllare l'inerzia della sua coppia di avviamento, garantendo così la massima durata dell'asciugamani.
- Ha un filtro integrato nella zona di aspirazione (opzionale) dotato di mezzo filtrante HEPA, il cui stato deve essere revisionato periodicamente.

L'INSTALLAZIONE, LE RIPARAZIONI NECESSARIE E LA MANUTENZIONE DI QUESTO ASCIUGAMANI ELETTRICO DEVONO ESSERE ESEGUITE ESCLUSIVAMENTE DA TECNICI QUALIFICATI SECONDO LE DISPOSIZIONI LEGALI.

INSTALLAZIONE

Rimozione del coperchio

- Alla consegna, il coperchio dell'asciugamani è fissato alla base senza esservi avvitato (figura n° 1).
- Rimuovere il coperchio prestando la dovuta attenzione, in quanto è unito alla base sul retro grazie a un bordino presente su entrambi gli elementi (coperchio e base) (figura n° 2).
- Rimuovere il coperchio mantenendolo sempre inclinato (figura n°3) fino a estrarre completamente il bordino superiore facendo attenzione a:
 - ✓ non danneggiare i componenti interni, in particolar modo il circuito elettronico,
 - ✓ non graffiare né deteriorare l'indicatore dei sensori LED,
 - ✓ non danneggiare la superficie del coperchio.

ATTENZIONE: QUANDO SI SMONTA IL COPERCHIO ALCUNE PARTI ATTIVE DEL DISPOSITIVO SONO ACCESSIBILI.

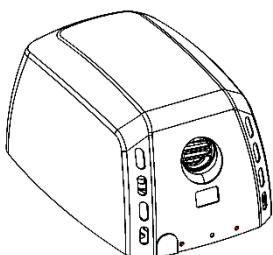


Figura n° 1.

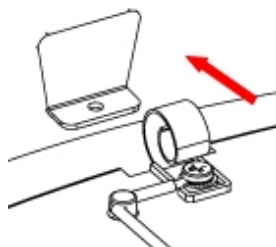


Figura n° 2.

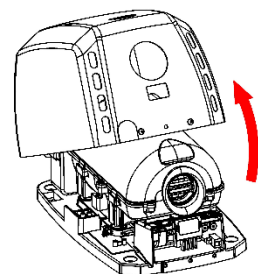


Figura n° 3.

Montaggio

È preferibile eseguire il collegamento alla rete elettrica tramite il condotto posteriore.

Per eseguire il montaggio dell'asciugamani attenersi ai seguenti passi:

- Praticare nella parete quattro fori con un diametro di 8 mm (0,31"), utilizzando il campione fornito (figura n° 4).
- Rimuovere tutta la polvere dai fori praticati e, successivamente, introdurre i tasselli.
- Far passare i cavi di alimentazione provenienti dalla rete elettrica attraverso il foro di 22 mm (0,87") di diametro presente sulla multipresa del dispositivo (figura n° 5).

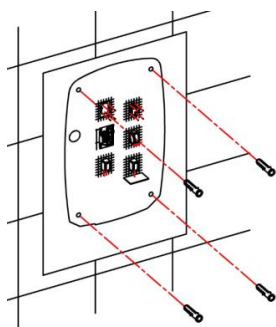


Figura n° 4.

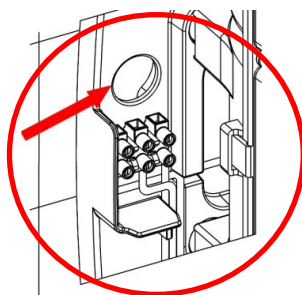


Figura n° 5.

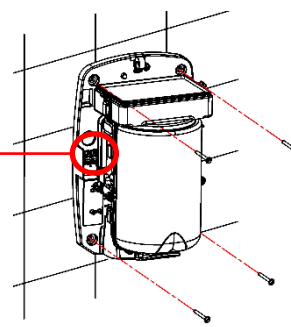


Figura n° 6.

- Avvitare con decisione la base del dispositivo alla parete (figura n° 6), assicurandosi che i 4 silentblock siano in posizione corretta tra la base e la parete.
- Eseguire il collegamento elettrico dei cavi di alimentazione da inserire nella multipresa dell'asciugamani. Collegare i cavi corrispondenti alle due fasi (N ed L) e alla presa di terra, inserendoli negli alloggiamenti previsti appositamente nella multipresa, così come indicato dalle lettere serigrafate (figura n° 7).



Figura n° 7.

- Durante l'esecuzione di tale collegamento è necessario prevedere dei sistemi di scollegamento dalla rete di alimentazione, garantendo una separazione di contatto minima di 3 mm (0,12") in tutti i poli. Tali mezzi di scollegamento vanno integrati nell'impianto fisso.
- L'asciugamani deve essere installato esclusivamente su una superficie chiusa (parete, tramezzo o simile).
- Posizionare il coperchio sulla base del dispositivo prestando la dovuta attenzione. A tal fine, collocarlo sulla base mantenendolo leggermente inclinato e spingerlo dall'alto verso il basso, in modo che il bordino del coperchio si inserisca correttamente nell'alloggiamento corrispondente di cui è provvista la base (figure n° 8 e n° 9).
- Collocare le viti di fissaggio del coperchio nella base, avvitandole mediante la chiave speciale in dotazione (figura n° 10).

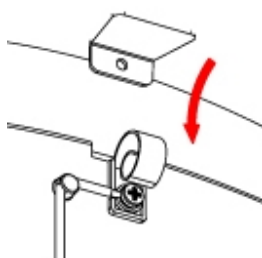


Figura n° 8.

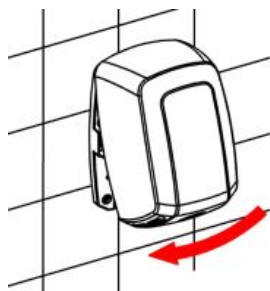


Figura n° 9.

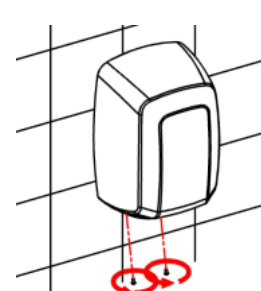


Figura n° 10.

- Durante l'intero processo di fissaggio del coperchio alla base è necessario prestare molta attenzione a non danneggiare il circuito elettronico presente sotto la bocchetta dell'asciugamani (figura n° 11).
- Inoltre, è molto importante controllare che, una volta montato il coperchio e fissato mediante le apposite viti alla base, la corrispondente protezione di plastica si trovi nella giusta posizione, ovvero nell'apertura inferiore a forma di ferro di cavallo (figura n° 12).

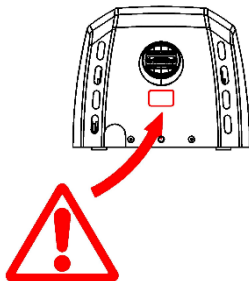


Figura n° 11.

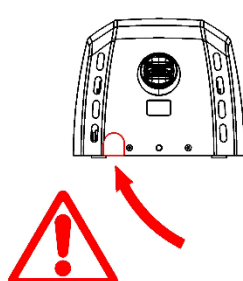


Figura n° 12.

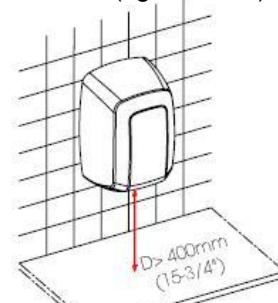


Figura n° 13.

N.B.: Mantenere una distanza minima di 400 mm (15,80") da mensole, elementi in marmo o lavamani (figura n° 13). Evitare per quanto possibile la presenza di superfici riflettenti nella zona di azione del sensore a infrarossi dell'asciugamani.

Regolazione della velocità del motore e della distanza di rilevamento

L'asciugamani è provvisto di dispositivi di regolazione manuale che consentono di regolare la distanza di rilevamento delle mani nonché la velocità dell'aria di asciugatura.

Tali regolazioni della velocità del motore e della distanza di rilevamento devono essere eseguite esclusivamente da personale tecnico qualificato.

Per effettuare tali regolazioni si devono muovere gli appositi cursori dei due potenziometri lineari, così come illustrato nella figura n° 14.

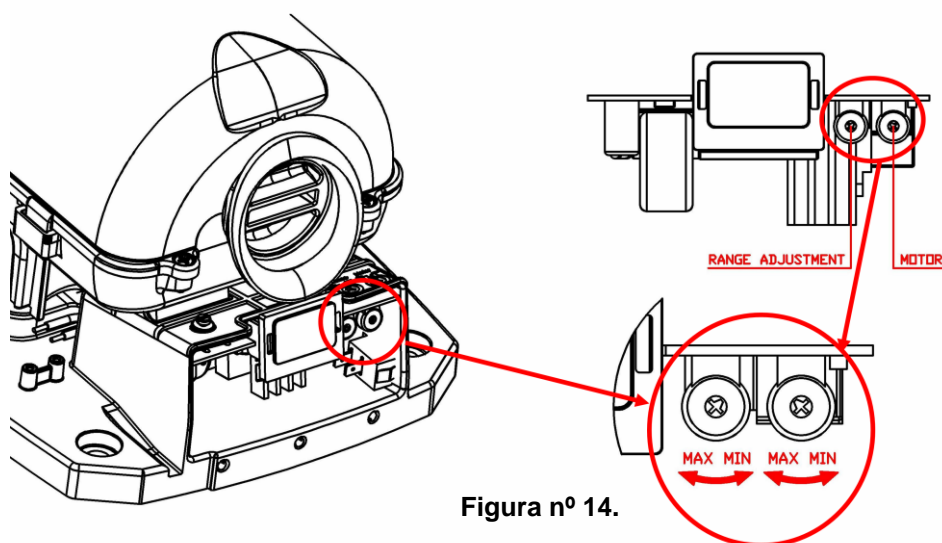


Figura n° 14.

Elemento riscaldante

Alcuni modelli di asciugamani "Machflow" includono un elemento riscaldante interno azionabile con un pulsante.

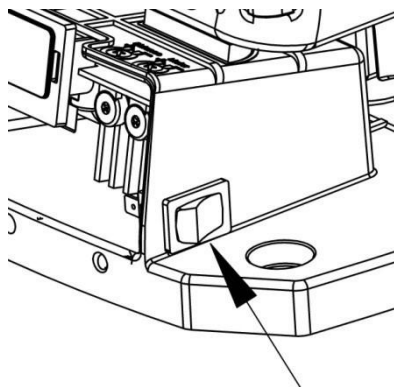


Figura n° 14.1

MODO D'USO

L'asciugamani si aziona automaticamente semplicemente avvicinando le mani alla zona di rilevamento dei LED, proprio sotto la bocchetta di erogazione dell'aria. Il rilevamento delle mani e il successivo avviamento del dispositivo sono basati su un processo di emissione-riflessione-ricezione del fascio di luce a infrarossi proveniente dai sensori. La distanza di rilevamento è compresa tra 120 e 150 mm circa. (4,72 – 5,9").

Per ottenere una buona asciugatura delle mani è consigliabile risciacquarle previamente con attenzione al fine di eliminare tutti i resti di sapone.

Per iniziare il processo di asciugatura posizionare le mani a una distanza di 60-70 mm (2,36 - 2,76") circa dalla bocchetta di erogazione dell'aria e poi fregarle (vedi figura n° 15). Una volta tolte le mani, l'asciugamani si arresta automaticamente dopo 2-3 secondi.

Per regolare il raggio di rilevamento, ruotare il potenziometro così come indicato nella figura n° 14.

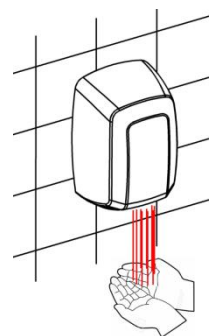


Figura n° 15.

Il tempo massimo di funzionamento continuo dell'asciugamani è pari a 60 secondi. Una volta trascorso tale lasso di tempo, se si desidera che l'asciugamani si rimetta in funzionamento è necessario distanziare le mani dalla zona di rilevamento per poi riavvicinarle allo stesso punto.

Questo dispositivo non è stato concepito per essere utilizzato da persone con una disabilità fisica, sensoriale o intellettiva, prive di esperienze e/o conoscenze prelieve, né da bambini, a meno che non abbiano previamente ricevuto istruzioni pertinenti circa l'uso del dispositivo o lo utilizzino sotto la supervisione di un responsabile di sicurezza.

QUANDO UN BAMBINO UTILIZZA QUESTO ASCIUGAMANI, UNA PERSONA RESPONSABILE DEVE CONTROLLARE CHE NE FACCI A UN BUON USO E ASSICURARSI CHE NON STIA GIOCANDO CON IL DISPOSITIVO.

MANUTENZIONE PREVENTIVA E PULIZIA

Una buona pulizia dell'asciugamani aiuterà a prolungarne la durata. È raccomandabile ritirare tutta la polvere accumulata all'interno dell'asciugamani almeno una volta all'anno.

Per eseguire una corretta pulizia dell'asciugamani è necessario attenersi ai seguenti passi:

- Scollegare l'asciugamani dalla rete elettrica.
- Allentare le due viti inferiori che fissano il coperchio alla base impiegando la chiave speciale in dotazione.
- Rimuovere il coperchio seguendo i passi descritti nel paragrafo "Rimozione del coperchio" ed appoggiarlo con cura su un panno, facendo sempre attenzione a non grattarlo né graffiarlo.
- Pulire la polvere e rimuovere tutta la sporcizia eventualmente presenti all'interno dell'asciugamani, servendosi di un panno asciutto o di una spazzola con setole soffici.
- Durante la pulizia partire dalla bocchetta di ingresso dell'aria fino al motore (parte superiore della bocchetta), evitando per quanto possibile di provocare la caduta di polvere o sporcizia all'interno del gruppo turbina-motore.
- Pulire con cura la polvere dalla zona vicina al circuito elettronico di azionamento situato all'interno dell'apposito alloggiamento e rinchiuso come in una scatola. Prestare massima attenzione durante tale operazione in modo tale da evitare di danneggiare in qualsiasi momento qualche componente del circuito elettronico.
- Pulire la superficie dello schermo protettore dei sensori ad infrarossi servendosi di un soffice panno.
- Pulire il coperchio utilizzando uno straccio umido, imbevuto in una soluzione di acqua e sapone neutro. Dopo aver pulito l'intera superficie, risciacquare il sapone passando sul coperchio un altro straccio inumidito con acqua per poi asciugarlo totalmente con un panno asciutto.
- Chiudere l'asciugamani, rimontando il coperchio, fissando le viti che uniscono il coperchio alla base ed eseguire il collegamento alla rete elettrica.
- Avviare l'asciugamani 2 o 3 volte di seguito in modo tale da assicurarsi che tutta la polvere rimanente sia stata espulsa.

PULIZIA CARCASSE CROMATE E DORATE

Per la pulizia utilizzare solo una pelle di daino inumidita con acqua; non usare nessun tipo di detersivo né acidi, candeggina, abrasivi, prodotti a base di acido cloridrico, ecc.

Fare attenzione a non danneggiare né forzare alcun componente.

SOSTITUZIONE DELL'ELEMENTO FILTRANTE

Per sostituire l'elemento filtrante, rimuovere il filtro sporco tirando le linguette laterali come illustrato nella Fig. 16.

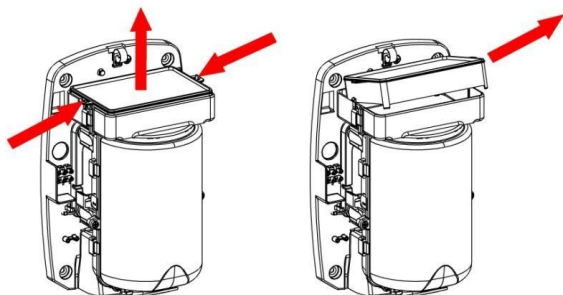
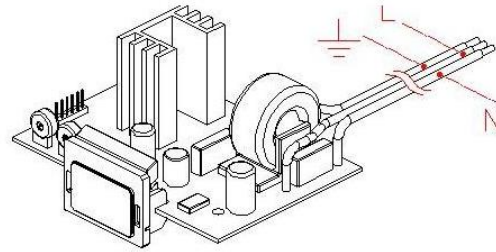
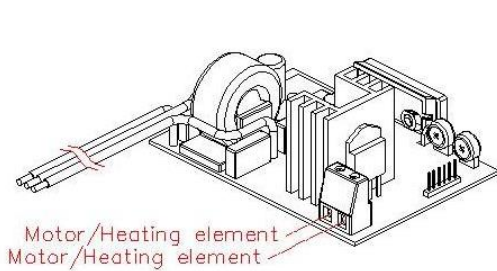
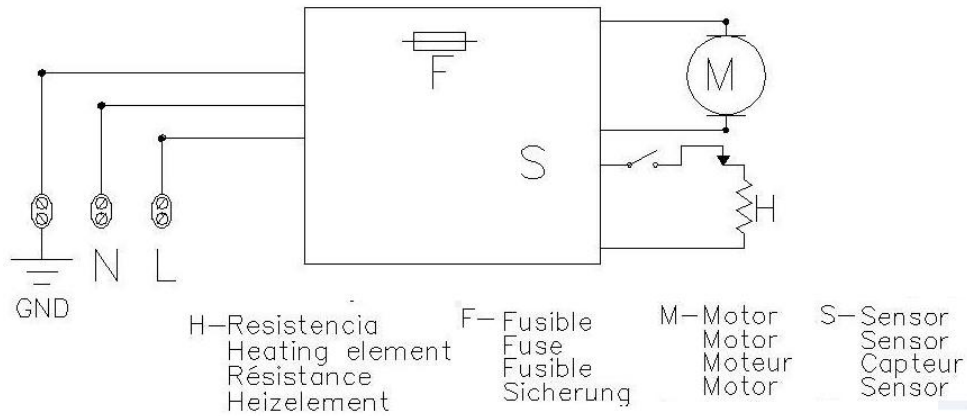


Figura n° 16.

DIAGRAMMA DI COLLEGAMENTO



- L'installatore deve verificare che il dispositivo sia collegato a terra nel rispetto della normativa vigente.

- Inoltre, deve assicurarsi che l'impianto elettrico preveda un interruttore differenziale ad alta sensibilità $I_{\Delta n} \leq 0.03$ A.

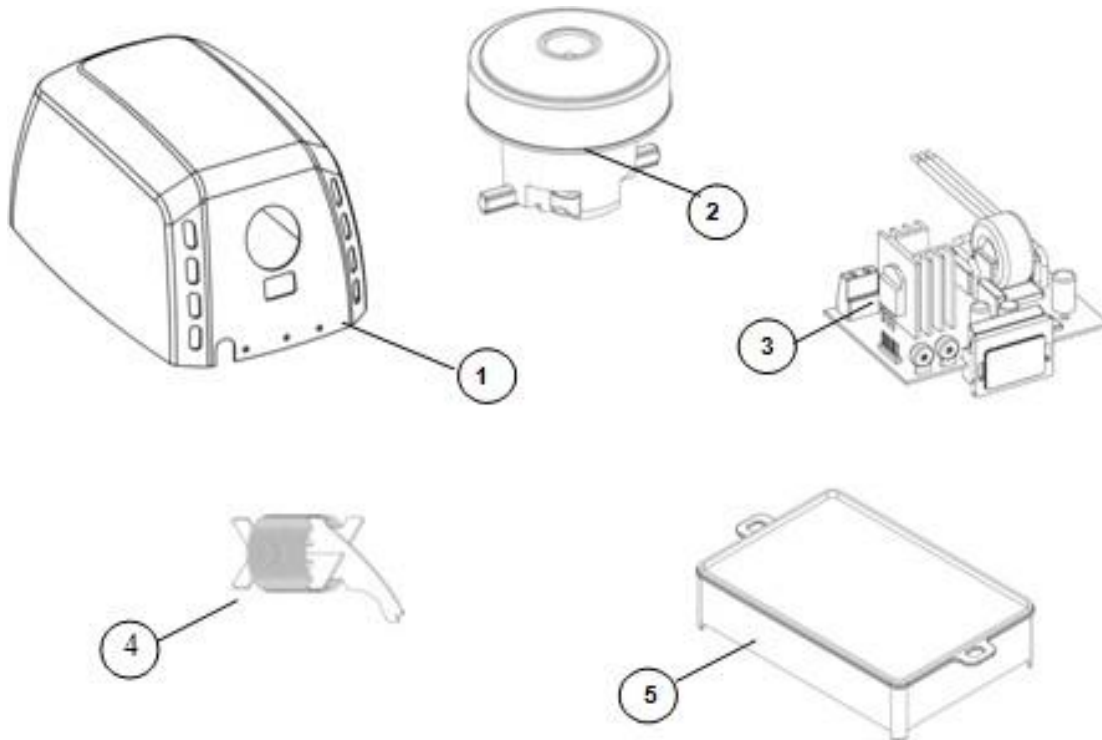
- Infine, prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione, deve controllare che il dispositivo sia scollegato dalla rete di alimentazione di tensione di ingresso.




PERICOLO!
Rischio di
elettrocuzione

DISEGNO ESPLOSO DI BASE

COMPONENTE	NUMERO	CODICE
Coperchio in acciaio laccato bianco	1	RC9224008SMD
Coperchio in acciaio laccato nero	1	RC9224008NEGRO
Coperchio in acciaio inox con rifinitura lucida	1	RC9213008SMD
Coperchio in acciaio inox con rifinitura satinata	1	RC9212008SMD
Gruppo motore	2	RC9111003SMD
Circuito elettronico	3	RC9121011SMD
Elemento riscaldante	4	RC9141009SMD
Elemento filtrante (accessorio opzionale)	5	RC9452009SMD



	MODELLO	29665 - 32209	
Alimentazione:		220 – 240 V	
Consumo:		3,4 – 6.4 A	
Potenza nominale:	Motore (min) CALDO OFF	3.4 Amp	420 W
	Motore (max) CALDO OFF	4.8 Amp	1100 W
	Motore (max) CALDO ON	6.4 Amp	1500 W
Peso:		4,7 Kg. (10,4 lb)	
IP:		IP 23	
Classe di isolamento:		Classe I	
MOTORE:			
Potenza:		420 – 1.100 W (0,60 – 1,5 Hp)	
Tipo:		Universale a spazzole	
Velocità:		19.000 – 30.000 rpm	
		400 W	
TURBINA:		Centrifuga ad alta pressione	
DIMENSIONI:			
Altezza:		330 mm (13")	
Larghezza:		213 mm (8,4")	
Profondità:		170 mm (6,7")	
COPERCHIO:			
Materiale:		Acciaio inox	
Spessore:		1,5 m. (0,06")	
Rifinitura:		Lucida cod. 29665	Satinata cod. 33209
OMOLOGAZIONI:		CE / TÜV GS / TÜV CB / TÜV EMC / GMARK 	
USCITA DELL'ARIA:			
Portata d'aria:		58 – 87 m/s (13.585 – 20.345 LFM)	
Velocità dell'aria:		2.093 – 3.156 l/min (87 – 131 CFM)	

SAFETY INSTRUCTIONS

Before to carry on any operation, please read carefully and take into account the following safety instructions:

- Only a qualified technician can install, adjust and maintain this device. All this operations must be always done according to the current legal European Standards of installation and according the local installation regulations as well.
- Be careful when the casing of the appliance is dismantled because active parts of the device become accessible and then there is a potential risk of an electric shock.
- Before any electrical manipulation, the electrical current must be cut in order to avoid any electric shock risk
- Means for disconnection, with contact separations at least 3 mm (0.12"), must be incorporated in the fixing wiring involving all poles, accordingly to the current legal European Standards.
- The installer must make sure that the electric system is grounded in accordance with the law in force.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The device could not be installed on a normally inflammable surface.
- To fix the hand dryer to the wall follow the instructions of this manual and use the template provided with the device as well. To fix the machine with adhesives or similar methods is forbidden by the European safety standards.

INTRODUCTION

'Machflow' range hand dryers offer the following technical features:

- Automatic operation. Hand detection is based on IR-type movement sensors.
- They are class I devices, with earthing.
- They provide a potent beam of air, intense and even.
- The distance for detecting hands is adjustable.
- The speed of the air generated by the hand dryer can also be adjusted, to achieve an optimum balance between the drying power and noise level.
- The hand dryers include an intelligent detection system which eliminates static 'targets' (marble, shelves or similar). After detecting a static target, the dryer will disconnect a few seconds later.
- It includes a vandal-proof system with an automatic stop. Maximum continuous functioning time is 60 seconds.
- It includes a universal high speed motor that is activated gradually to control the inertia of its ignition torque and thus ensure a longer useful life of the hand dryer.
- A filter with HEPA media is incorporated in the aspiration area (optional) whose state should be reviewed periodically.

ONLY A QUALIFIED TECHNICIAN CAN INSTALL, ADJUST AND MAINTAIN THIS HAND DRYER, IN ORDER TO ACCOMPLISH THE LEGAL REQUIREMENTS.

INSTALLATION

Removal of the casing.

- The hand dryer is supplied with the casing fitted to the base without tightening (Figure 1).
- Carefully remove the casing since it is connected to the base by a tab that joins the two pieces (casing and base) at the rear (Figure 2).
- Remove the casing keeping it at an angle at all times (Figure 3) until the upper tab is completely withdrawn, taking care to:
 - ✓ not damage the internal components, in particular the electronic circuit,
 - ✓ not scratch or damage the LED sensor screen,
 - ✓ not damage the surface of the casing.

ATTENTION: WHEN THE CASING IS DISMANTLED ACTIVE PARTS OF THE DEVICE BECOME ACCESSIBLE.

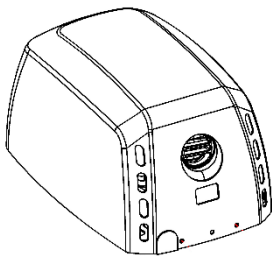


Figure 1.

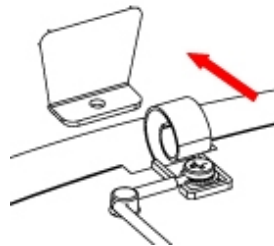


Figure 2.

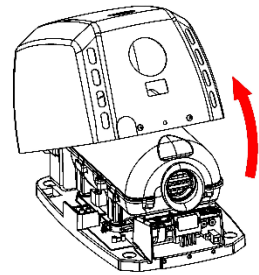


Figure 3.

Assembly

Connection to the power grid will be preferably through the rear plug.

In order to assemble the hand dryer complete the following steps:

- Make four drill holes with an 8 mm (0,31") diameter in the wall, using the provided template (Figure 4).
- Clean the dust away from the holes and insert the wall plugs.
- Pass the electrical cables from the power grid through the hole with the 22 mm (0,87") diameter which is situated above the device's terminal strip (Figure 5).

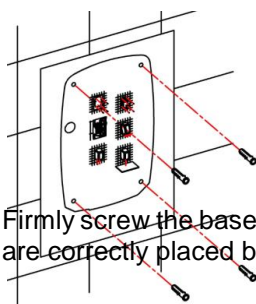


Figure 4.

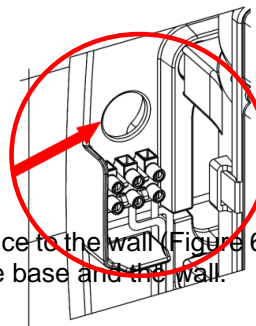


Figure 5.

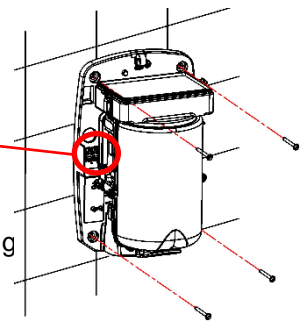


Figure 6.

- Firmly screw the base of the device to the wall (Figure 6), ensuring are correctly placed between the base and the wall.

- Connect the electrical cables to the hand dryer's terminal strip. Connect the cables corresponding to the two phases (N and L) and to earth in the corresponding sockets of the terminal strip, as indicated by the engraved letters (Figure 7).

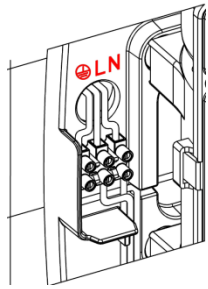


Figure 7.

- When making these connections contemplate means for disconnecting from the power grid with a minimum contact separation of at least 3 mm (0,12") for all poles. These disconnection means must be incorporated into the fixed installation.
- The hand dryer must be installed against a solid surface only (wall, partition, or similar).
- Carefully place the casing on the base of the device. To do so place it over the base with a slight incline from top to bottom, in such a way that the tab in the casing correctly inserts into the corresponding slot in the base (Figures 8 and nº 9).
- Place the screws for fixing the casing to the base, fixing them tightly using the special spanner provided (Figure 10).

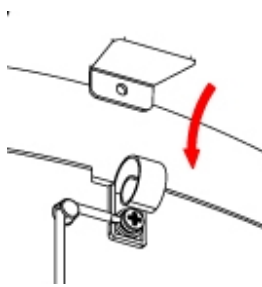


Figure 8.

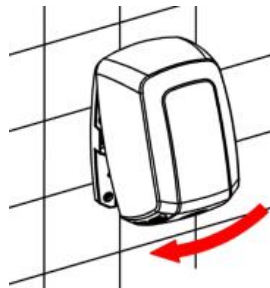


Figure 9.

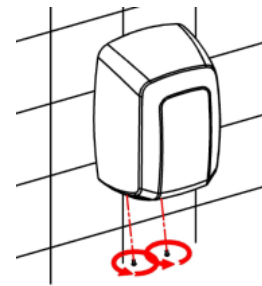


Figure 10.

- During this process of fitting the casing to the base take care not to damage the electronic circuit that is below the hand dryer's nozzle (Figure 11).
- It is also very important to ensure that once mounted and screwed to the base the casing has the plastic protector correctly placed on the lower inverted "U" shaped window (Figure 12).

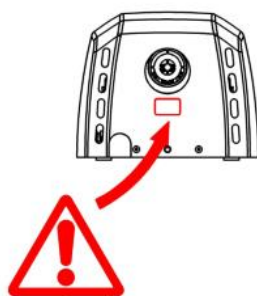


Figure 11.

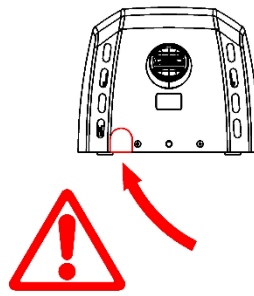


Figure 12.

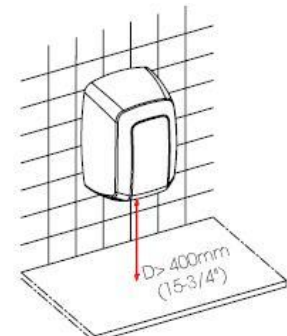


Figure 13.

NOTE: contemplate a minimum distance of 400 mm (15,80") away from ledges, marble tops or wash basins (Figure 13). Avoid as much as possible the presence of reflecting surfaces within the area of the hand dryer's IR sensor.

Adjust the speed of the motor and the detection distance.

The hand dryer has means to adjust manually the distance for detecting hands and the speed of the drying air.

These adjustments of the motor speed and detection distance must be made by a qualified technician only.

The adjustments can be made by moving the respective cursors of the two linear potentiometers, as shown in figure 14.

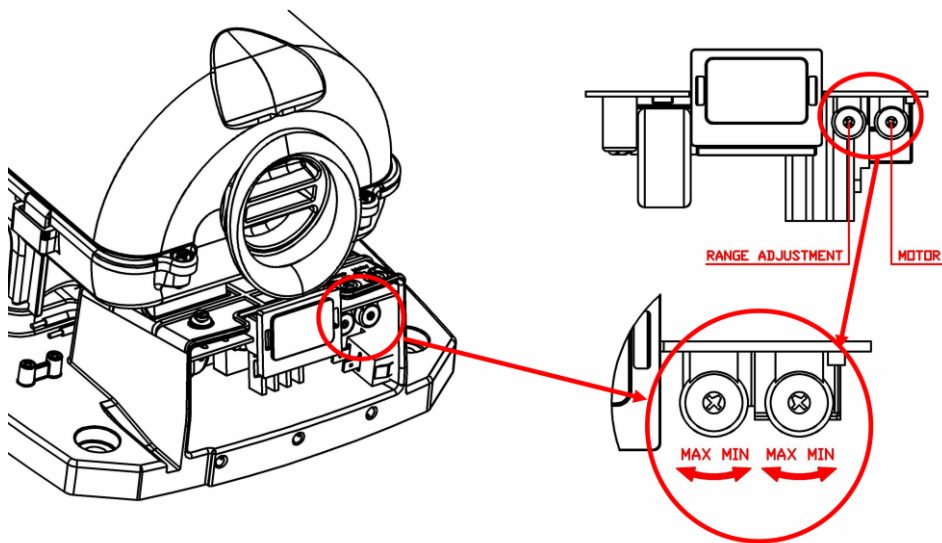


Figure 14.

Heating element.

Some models of 'Machflow' hand dryer incorporate an internal heater that may be enabled by a switch.

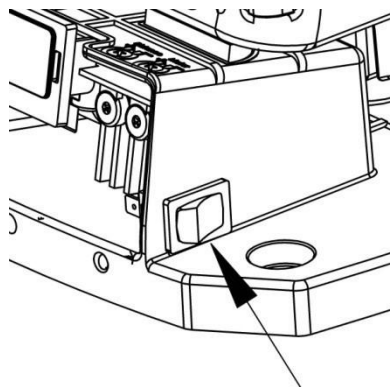


Figure n° 14.1.

HOW TO USE

The hand dryer starts automatically when the hands are placed near the LEDs detection zone, which is just next to the air outlet. Hand detection and the ensuring starting of the machine is based on emission-reflection-reception of an IR light beam coming from the sensors. The detection distance is between 120 and 150 mm approximately. (4.72 – 5.9”).

For good hand drying it is advisable to rinse the hands properly in order to remove totally any remains of soap.

In order to start the hand drying process, the hands must be rubbed together at an approximate distance of 60 - 70 mm (2,36 - 2,76”) from the air output (see figure 15). The hand dryer will stop within 2 - 3 seconds, once the hands are removed.

The detection range can be adjusted by turning the potentiometer as shown in figure 14.

The maximum time for which the hand dryer will function continuously is 60 seconds. After this time, the hands must be removed from the hand dryer and placed next to it in the same zone once more in order to start the hand dryer up again.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

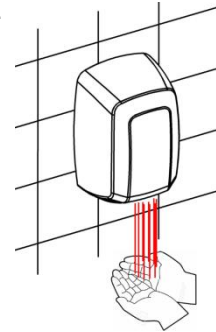


Figure 15.

CHILDREN SHOULD BE SUPERVISED TO ENSURE THAT THEY DO NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.

PREVENTIVE MAINTENANCE AND CLEANING

Adequate cleaning of the hand dryer will extend its useful life. It is recommended to remove any dust accumulated inside the hand dryer at least once a year.

To clean the hand dryer correctly, take the following steps:

- Disconnect the hand dryer from the power supply.
- Remove the two lower screws that fix the casing to the base using the special spanner provided.
- Remove the casing as instructed in the chapter “Removing the casing” and place it on a cloth, to prevent scratching or rubbing at all times.
- Clean away the dust and remove any dirt accumulated inside the hand dryer, using a dry cloth or a soft brush.
- Clean from the air input to inside the motor (upper part of the nozzle) preventing dust or dirt falling inside the turbine-motor assembly.
- Carefully clean the dust away from around the electronic circuit located inside its box-type housing. Carry out this operation taking maximum care not to damage any component of the electronic circuit.
- Use a soft cloth to clean the surface of the IR sensor protector screen.

- Clean the casing using a damp cloth moistened in a solution of neutral soap and water. After cleaning the entire surface rinse the soap from the casing using another cloth moistened in water and dry using a dry cloth.
- Close the hand dryer by assembling the casing once more, tightening the screws that fix the casing to the base and connect to the power grid.
- Start the hand dryer up 2 or 3 times in a row to ensure that all remaining dust is extracted.

CLEANING OF CHROMED AND GOLD PLATED COVERS

For cleaning purposes only a wet cloth is to be used. Do not use any kind of detergent, acids, lye, abrasives, hydrochloric acid, etc.

Take care not to damage or force any component.

REPLACEMENT OF INLET AIR FILTER

The method to proceed when replacing this filter is as shown on Fig. 16..

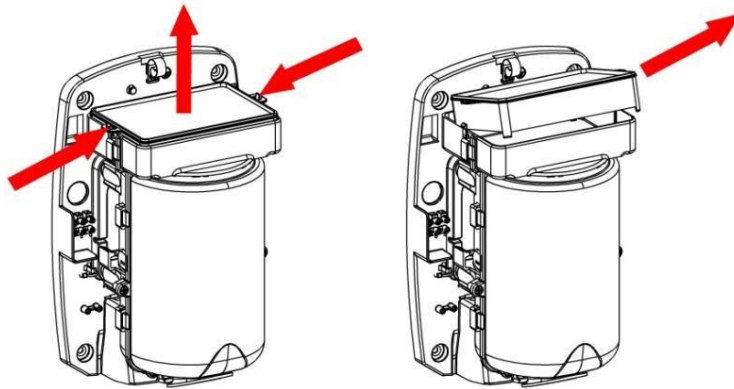
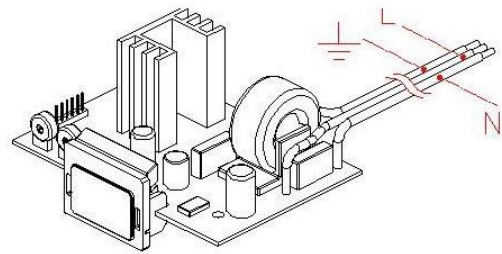
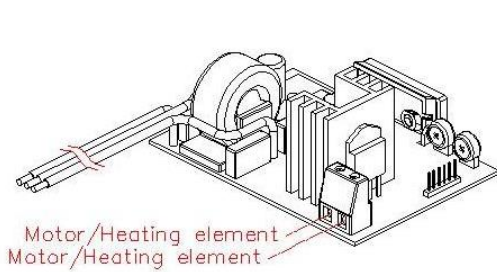
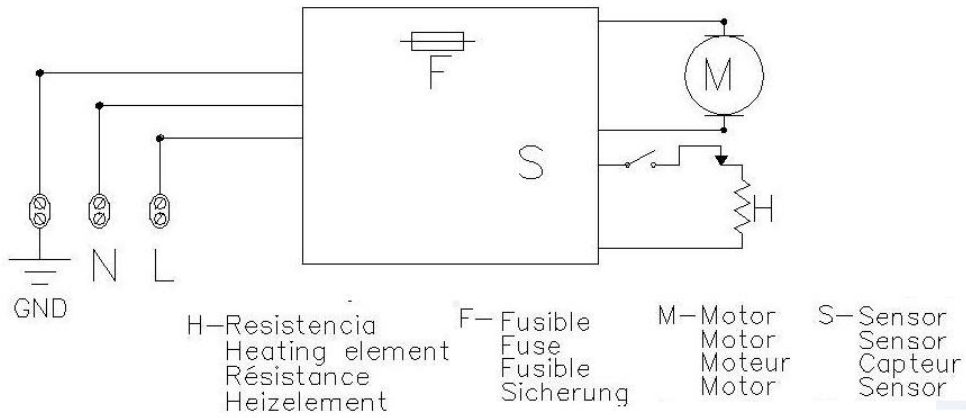


Figure 16.

CONNECTION DIAGRAM

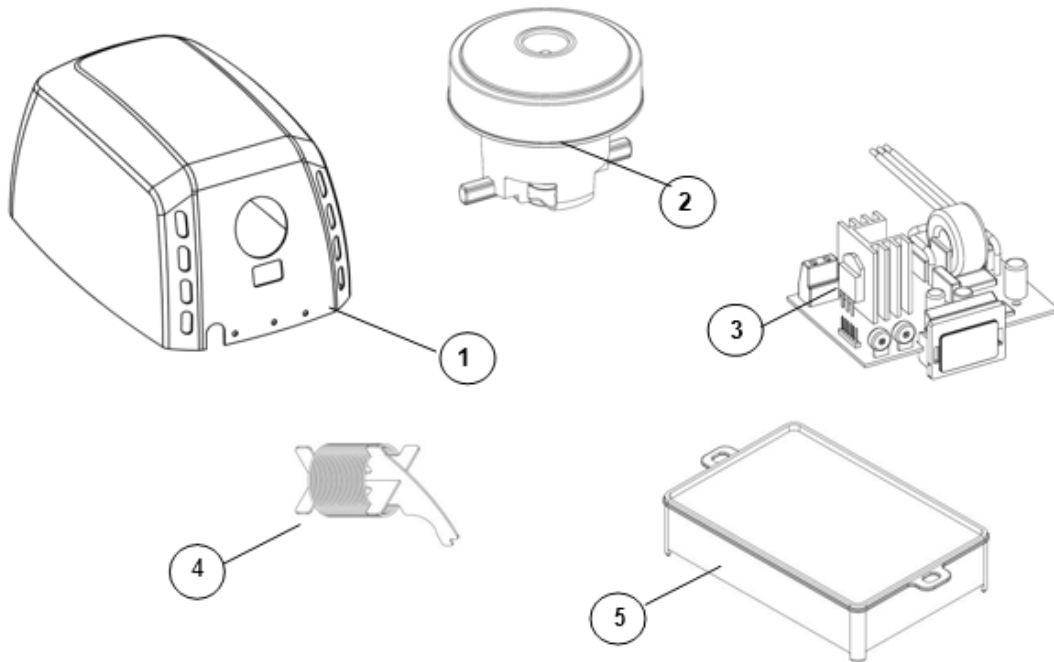


DANGER.
Electric shock
risk

- The installer must make sure that the electric system is grounded in accordance with the law in force.
- Make sure that the electric system has a high-sensitivity breaker $I \Delta n \leq 0.03 \text{ A}$.
- Make sure the machine is disconnected from electric power supply, before performing maintenance operation.

BASIC EXPLODED VIEW

COMPONENT	NUMBER	CODE
Steel casing painted white	1	RC9224008SMD
Steel casing painted black	1	RC9224008NEGRO
Stainless steel casing with a polished finish	1	RC9213008SMD
Stainless steel casing with a satin finish	1	RC9212008SMD
Motor assembly	2	RC9111003SMD
Electronic circuit	3	RC9121011SMD
Heating element	4	RC9141009SMD
Air filter (optional item)	5	RC9452009SMD



INFORMAZIONI IMPORTANTI

Norme generali di sicurezza

Sicurezza delle persone



Leggere le istruzioni

Tutte le istruzioni per la sicurezza e per l'operatività devono essere lette prima che il prodotto sia messo in funzione.

Conservare le istruzioni

Le istruzioni per la sicurezza ed operative devono essere conservate per una consulta futura.

Seguire le istruzioni

Devono essere seguite tutte le istruzioni per l'operatività e per l'utilizzo del prodotto.

Precauzioni particolari

Rispettare tassativamente l'ordine delle istruzioni di installazione e collegamento descritte nel manuale. Verificare le indicazioni riportate sulla targa di identificazione: esse devono corrispondere alla vostra rete elettrica di alimentazione ed al consumo elettrico.

Riparazioni

Non tentare di riparare il prodotto da soli. Aprire o rimuovere il coperchio potrebbe esporre ad una tensione pericolosa.

Operazioni di installazione, messa in servizio e manutenzione

Solo persone qualificate devono operare nell'installazione, nell'eventuale ricerca guasti e, in generale, per qualunque tipo d'intervento sull'impianto o sul prodotto.

ATTENZIONE! Se l'apparecchiatura contiene batterie, queste possono costituire un rischio di scossa elettrica o di ustione dovuto all'elevata corrente di corto circuito. E' necessario attenersi alle seguenti precauzioni:

Togliersi orologi, anelli, braccialetti o qualsiasi altro oggetto metallico Utilizzare oggetti con manici isolati

Non appoggiare utensili o oggetti metallici sulle batterie

Non tentare di modificare i cablaggi o i connettori delle batterie

Sicurezza del prodotto

Precauzioni particolari

Non posizionare in prossimità di liquidi oppure in un ambiente ad umidità eccessiva. Non lasciare penetrare del liquido o corpi estranei all'interno dell'apparecchiatura. Non ostruire le griglie di aereazione. Non sottoporre all'esposizione dei raggi solari oppure in prossimità di fonti di calore.

Informazioni sull'ambiente

Note per lo smaltimento del prodotto valide per la Comunità Europea

Questo prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.

Non smaltire il prodotto come rifiuto solido urbano ma smaltirlo negli appositi centri di raccolta.

E' possibile smaltire il prodotto direttamente dal distributore dietro l'acquisto di uno nuovo, equivalente a quello da smaltire.

Abbandonando il prodotto nell'ambiente si potrebbero creare gravi danni all'ambiente stesso.

Nel caso il prodotto contenga delle batterie è necessario rimuoverle prima di procedere allo smaltimento.

Queste ultime debbono essere smaltite separatamente in altri contenitori in quanto contenenti sostanze altamente tossiche.

Il simbolo rappresentato in figura rappresenta il bidone dei rifiuti urbani ed è tassativamente vietato riporre l'apparecchio in questi contenitori.

L'immissione sul mercato dopo il 1° luglio 2006 di prodotti non conformi al DLgs 151 del 25-07-05 (Direttiva RoHS RAEE) è amministrativamente sanzionato.



Smaltimento pile e batterie

Le pile e le batterie al piombo contengono sostanze nocive!

Alla fine del loro ciclo di vita non devono essere smaltite con i rifiuti comuni, ma devono esser